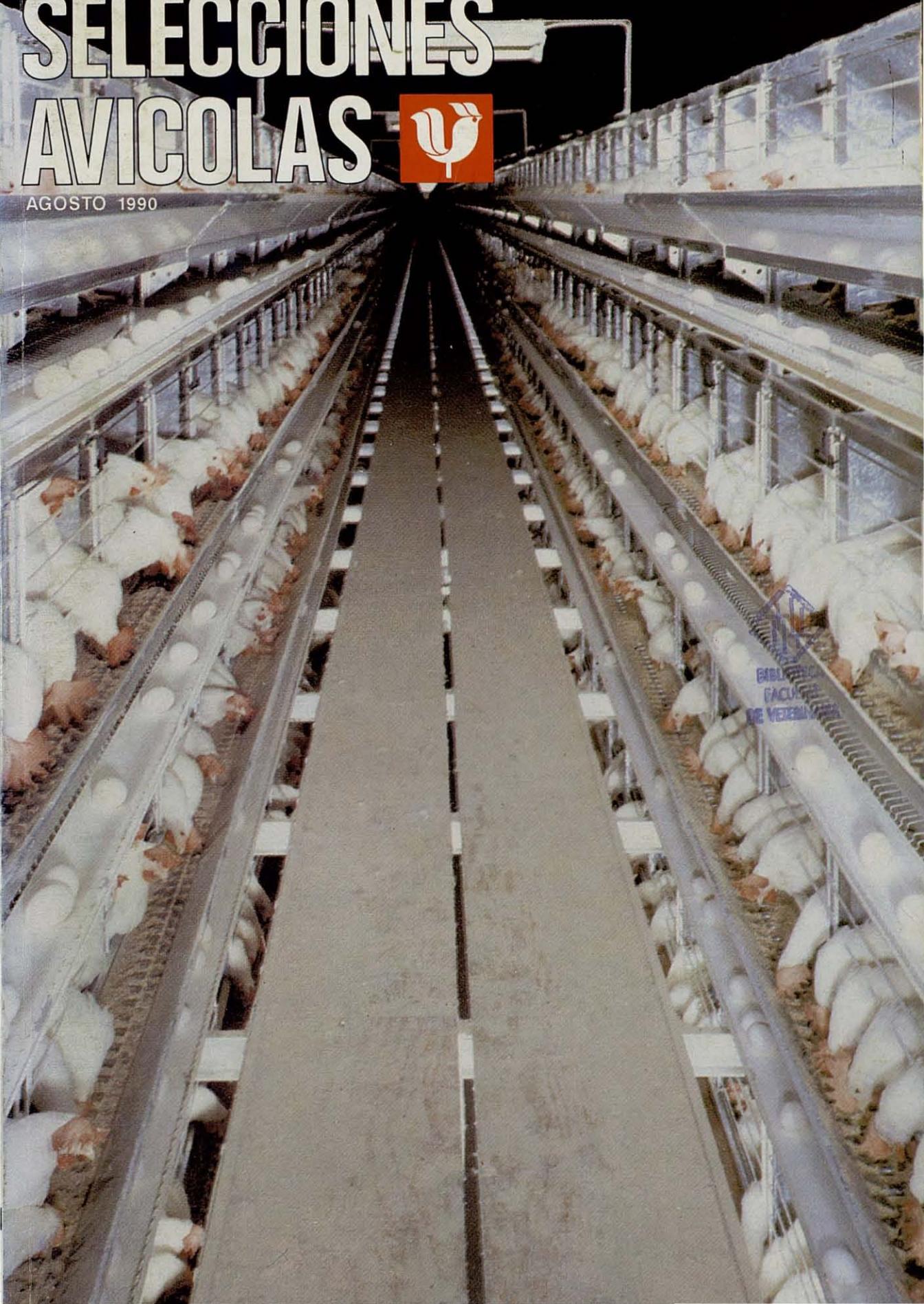


LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

SELECCIONES AVICOLAS



AGOSTO 1990



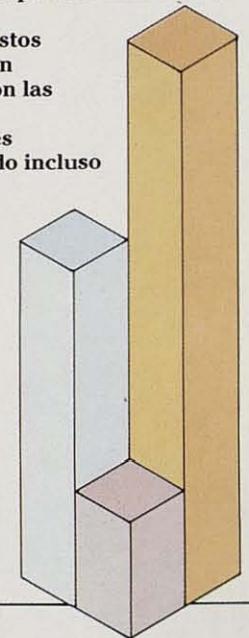
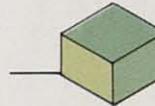
Combata la ola mortal...

La aparición de resistencias es una amenaza creciente. Los Mycoplasmas, Gérmenes Gramm positivos y Haemophilus spp, ya no responden a muchos antiinfecciosos.

Aun a dosis más elevadas, estos "antiguos combatientes" son incapaces de enfrentarse con las cepas resistentes de nueva aparición. Las enfermedades consumen su dinero llegando incluso a destruir su sustento.

Tiamutín® vale su precio, ya que a dosis bajas ofrece un control fiable y rinde beneficios de productividad. Siendo su característica la de no provocar resistencias, los beneficios a largo plazo están asegurados.

Todo lo que necesita...



TIAMULINA OTROS ANTIINFECCIOSOS

Representación de las cantidades relativas (concentraciones inhibitorias mínimas) de tiamulina y otros antiinfecciosos comunes que se necesitan para detener la propagación de los gérmenes patógenos. Disponemos de datos a su disposición.



tiamulin®



Investigación suiza más experiencias en todo el mundo.

Es un producto producido por SANDOZ (Basilea)

*Un
Futuro
Seguro*



Fabricado y distribuido en España por:
LABORATORIOS CALIER, S.A.
Travessera de Gràcia, 43 - 08021 Barcelona
Tel. (93) 214 10 04 - Teléx 54545 - Fax 201 16 52

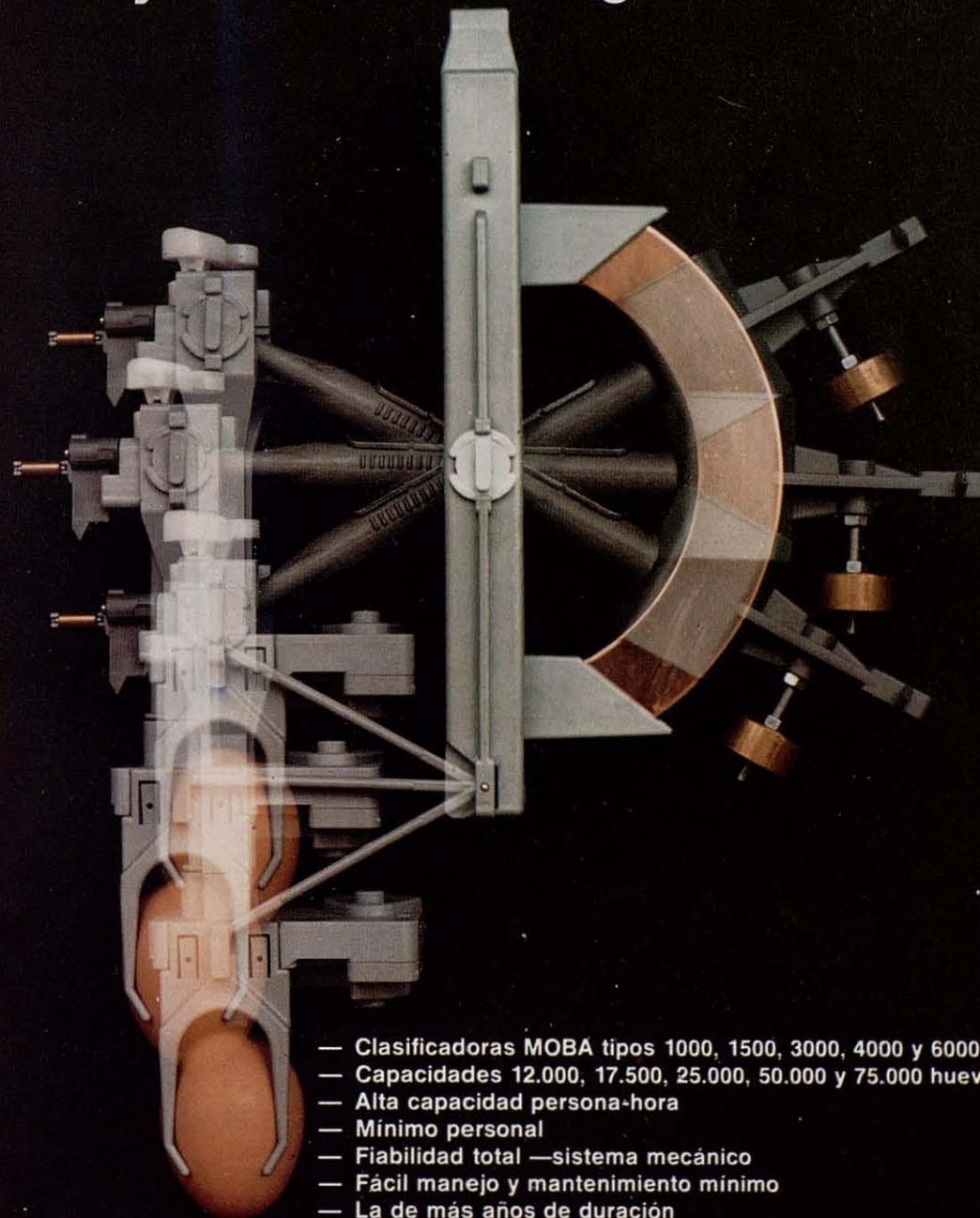


Distribuidor exclusivo para Portugal:
QUIFIPOR, Lda.
Avda. Barbosa do Bocage, 45, 6º - 1000 Lisboa
Tel. 73 28 62 - Teléx 64864 - Fax 73 26 09

MOBA LIDER MUNDIAL

EN CLASIFICADORAS Y EMBALADORAS DE HUEVOS

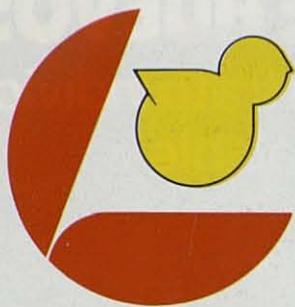
Clasificadoras de huevos con un trato individual
y suave del huevo inigualable



- Clasificadoras MOBA tipos 1000, 1500, 3000, 4000 y 6000
- Capacidades 12.000, 17.500, 25.000, 50.000 y 75.000 huevos/hora
- Alta capacidad persona-hora
- Mínimo personal
- Fiabilidad total —sistema mecánico
- Fácil manejo y mantenimiento mínimo
- La de más años de duración

¡NO COMPRE, INVIERTA EN UNA MOBA!

**a.
salazar**



CIAB
SÍMBOLO DE SUCESSO

- AVIÁRIO DE MULTIPLICAÇÃO
- PRODUÇÃO DE OVOS INCUBÁVEIS
- PRODUÇÃO DE PINTOS DO DIA (BROILERS)

CIAB — CENTRO DE INCUBAÇÃO AVÍCOLA DE BENAVENTE, LDA.

ESTRADA DO MIRADOURO . 2130 BENAVENTE - PORTUGAL
TELEF. (063) 5 25 83/4 . TELEX 61460 CIAB P . FAX (063) 5 34 29

TIGSA®

T-60

Un único bebedero
para 1.^a y 2.^a edad



El nuevo diseño de válvula, permite un óptimo funcionamiento tanto apoyado en el suelo como suspendido, garantizando la seguridad y precisión.

No se obstruye con los medicamentos.

El nuevo concepto de la canal consta de dos anchuras diferenciadas. En la parte superior es mayor para facilitar un cómodo acceso a los adultos. En la parte inferior es más estrecha evitando que los pollitos puedan mojarse.

Todo el bebedero T-60 está diseñado y construido pensando en su función. Por esto hemos realizado un producto con el compromiso de que cumpla con la doble utilización para 1.^a y 2.^a edad.

Sencillo desmontaje de la válvula, contrapeso y campana, sin alterar la regulación del nivel de agua, facilita su limpieza y traslado.

Como en todos nuestros productos, los materiales empleados son de la mejor calidad, garantizando una mayor duración y un correcto funcionamiento.



TIGSA®

TÉCNICAS
E INNOVACIONES
GANADERAS, S.A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurní, km. 9.800

Apdo. de Correos 307,

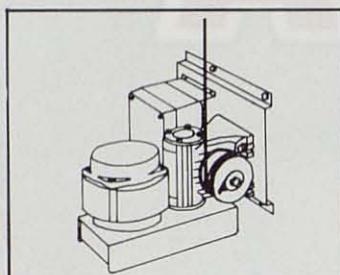
08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona) España

Tels.: (93) 892 20 69 - 892 24 12

Télex: 93377 TXSE-E, Fax: (93) 892 15 66

AUTOMATISMO PARA VENTANAS

Mantenga la temperatura constante



TORNO AUTOMATICO MR 500/3:

Hasta 400 Kg de fuerza (naves de 80-100 m)
Bajo consumo (1,4 A)
Sin mantenimiento
Estanco e inoxidable

CAJA DE CONTROL DOL 76:

Error 1° C
Protegida contra interferencias eléctricas
Basado en microprocesador

FACIL INSTALACION EN NAVES NUEVAS Y ANTIGUAS



AGRENER INDUSTRIAL SA

VALENCIA, 289, 2.^o, 1.^a
08009 BARCELONA
Tel. (93) 207 60 43

Distribuidor



NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



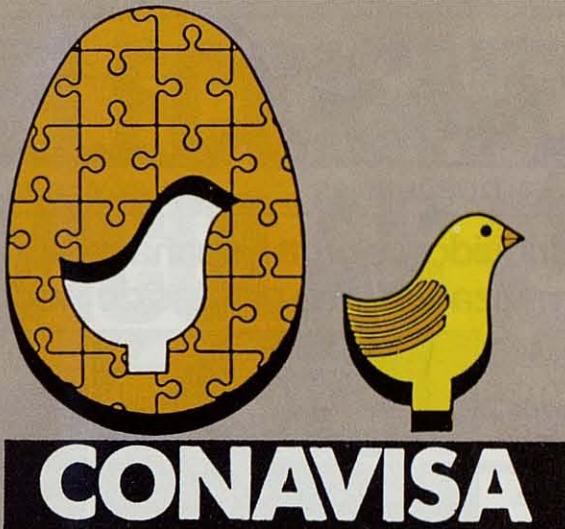
Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera. Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.

COSMA NAVARRA, S.A.

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN Tel. (948) 317477

Por ampliación de red comercial solicitamos representante zona.



COORDINADORA NACIONAL AVICOLA

Empresa líder en el mercado del pollito



Extensa red comercial

CONCENTRE AQUI SUS OFERTAS Y DEMANDAS



Ardévol, 11. Tel (973) 31 28 62 - 31 28 66. Fax (973) 31 30 36
Lunes mañana: (977) 38 54 82
TARREGA (Lérida)

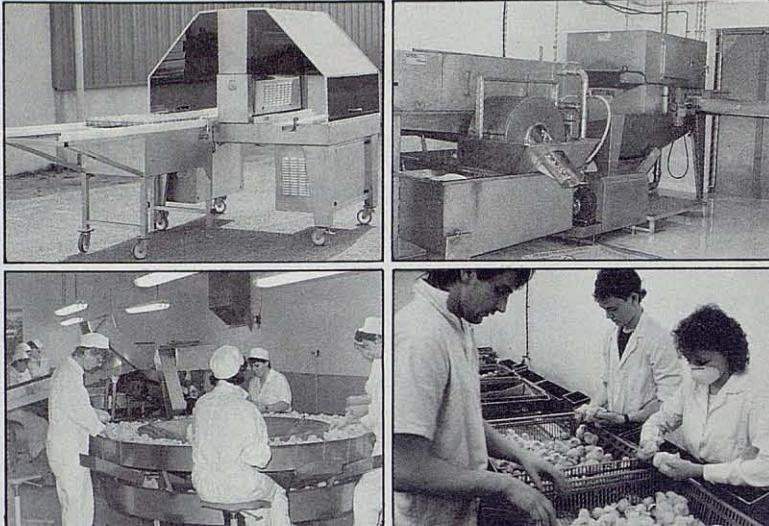
jubla

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid
Tel. (983) 23 32 88. Fax (983) 23 23 04

Distribuidores para España de equipos automatizados para plantas de incubación

- Sistemas automáticos de sacar pollitos.
- Máquinas automáticas de contar y encajar pollitos.
- Transferencia automática de huevos con o sin miraje.
- Sexaje y vacunación automáticos.
- Volteadoras automáticas de cajas.
- Máquinas automáticas de lavar bandejas, cajas y carros.
- Apiladoras y desapiladoras de bandejas.
- Evacuadores de desperdicios.



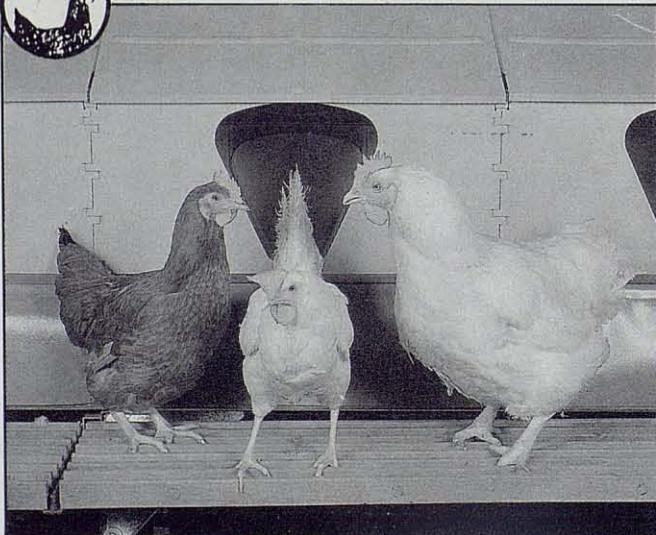
BREUIL

ETUDES ET CONSTRUCTION DE MATERIEL AGRO-ALIMENTAIRE
ZI DU VERN - D.P. 141 - 29402 LANDIVISIAU CEDEX, FRANCE
Tel 98 68 10 10 - FAX 98 68 35 48 - TELEX 941 601

»SUPER«
COMFORT



PONEDEROS AUTOMATICOS
LANDMECO A/S



jubla

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid
Tel. (983) 23 32 88. Fax (983) 23 23 04

SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXII

NUMERO 8

AGOSTO 1990

SUMARIO

Crónica de la VIII Conferencia Europea de Avicultura	229	OTRAS AVES
Resúmenes de las Ponencias en la VIII Conferencia Europea de Avicultura	233	Necesidad de promocionar la carne de patos grasos (<i>L'Avicultrleur</i>)
ARTICULOS ORIGINALES		246 Noticiario
115.000 gallinas bajo el mismo techo	241	254 Legislación
PRODUCCION DE HUEVOS		255 Mercados
La salinidad del agua puede contribuir a la aparición de problemas en la cáscara del huevo (<i>Cornell Poultry Pointers</i>)	245	256 Guía comercial
		260 Índice de anunciantes

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37 y 792 31 41. FAX (93) 792 31 41. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Francesc Leonart Roca. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S.A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada año por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.544 Ptas (incluido IVA); Portugal 4.300 Escudos o 27 \$ USA; Resto extranjero 38 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 297 Ptas (incluido IVA); Portugal 500 Escudos o 3 \$ USA; Resto extranjero 4,50 \$ USA.

PORADA: Espectacular perspectiva de una nave para 115.000 gallinas, en la granja Wulfsloh, Alemania Federal. Ver reportaje en la página 241. (Foto gentileza de Big Butchman Ibérica, S.A.)

A europeizarnos por la vía de los reglamentos

Esperados desde hace tiempo, al fin acaban de publicarse -en 6 de julio pasado- los Reglamentos Comunitarios para el Sector de la Carne de Ave y del Huevo. De ahí que, aún no habiendo llegado a tiempo para reproducirlos en este número, creemos que por la trascendencia del tema vale la pena dedicarles un comentario.

En primer lugar diremos que ambos Reglamentos son de obligado cumplimiento para todos los países miembros de la CEE, como España, sin que para ello sea necesario reproducirlos en nuestro Boletín Oficial. Esto significa que en lo que respecta a la comercialización de los huevos y los pollos todos tendremos que seguir las mismas normas de juego y sin que nadie pueda alegar un matiz u otro que diferencie a su país de los restantes.

Esta advertencia, aún resultando obvia, creemos que vale la pena recalcarla por aquello de que "el desconocimiento de la ley no exime de su cumplimiento". El que después puedan existir determinados aspectos higiénico-sanitarios o de otro tipo que diferencien un país de otro es otro asunto pero, de entrada, la comercialización de pollos y huevos deberá regirse por los mismos criterios a todo lo largo y lo ancho de la CEE, tanto si nos gusta como si nos desagrada.

En segundo lugar y por lo que a España concretamente respecta, ambos Reglamentos vienen a sustituir a los otros respectivos del 29-12-1981, de la Presidencia del Gobierno, que, publicados en el B. O. del Estado del 17-2-1982, habían regido en nuestro país desde entonces. Como en otras ocasiones, pues, la norma nacional queda supeditada a la supranacional, siendo ésta una idea a la que ya podemos ir acostumbrándonos pues de ahora en adelante va a ser como el pan de cada día.

En cuanto a los nuevos Reglamentos, al no tenerlos todavía en nuestro poder debemos abstenernos de comentarlos pues tiempo habrá para ello antes de su entrada en vigor. De todas formas, lo que sí vale la pena considerar es la capacidad que puede tener el empresa, o avícola español, con el reglamento en la mano, para enfrentarse al de otros países comunitarios. ¿Será lo suficientemente "agresivo" para luchar contra la competencia que se le viene encima? ¿Estará capacitado para producir y vender con los mismos o parecidos costes que el foráneo?

Hoy por hoy, creemos que sería difícil que alguien contestara a estas preguntas. Sin embargo, tal como creemos haber dicho ya en alguna ocasión, lo que no puede hacer la avicultura española es refugiarse en los tan manidos tópicos de los años sesenta de pensar que con nuestro sol y con nuestra mano de obra barata podíamos producir mejor que nuestros competidores de la Europa del Norte. Hoy ya sabemos que lo primero no es cierto -pues bien han demostrado su superioridad las naves de ambiente controlado en los casos en que se han montado adecuadamente en nuestros climas- y que lo segundo ya pasó a la historia -y si no que se lo pregunten a los muchos miles de turistas que han dejado de venir a nuestra costa al haberlos esquilmando.

De todas formas, hay un hecho bien evidente para cualquiera que se halle en el sector: la propia dinámica de la avicultura. La entrada hace apenas un año en el sector del pollo de la más importante empresa europea del ramo, los movimientos de diverso tipo que ha habido en el gremio de las fábricas de piensos, la llegada más reciente de otro "gigante" europeo que parece que quiere barrer en el mercado de pollitas y un largo etcétera no son más que unas cuentas muestras de las tensiones existentes que, además, no muestran signos de amainar.

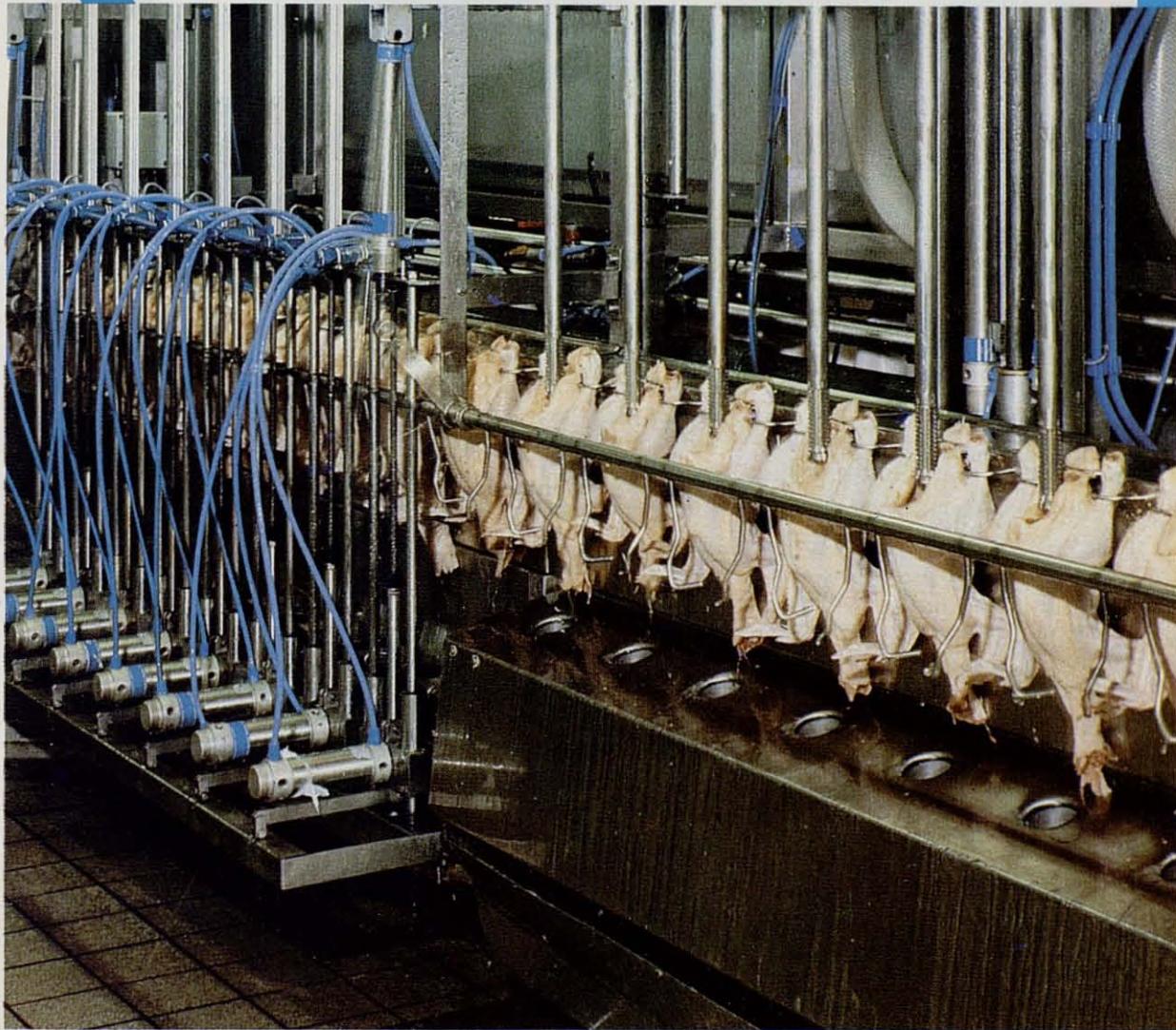
Todo ello apunta, necesariamente, a un fin: la capacidad de supervivencia de cara al mercado único europeo de 1993. Con los nuevos Reglamentos ya en la mano, ¿seremos capaces de luchar para producir, sino mejor, al menos igual que otros? Este es el gran reto que tiene nuestra avicultura y para el cual ya tenemos que estar preparados.





LINCOROBOT

Maquinaria y equipo
para mataderos
de aves



ROBOT PARA EVISCERACION AUTOMATIZADA

Tratamiento individual para cada ave según peso

Inmejorables condiciones sanitarias

Porcentaje de rendimiento superior

Fácil limpieza y mantenimiento

Modelos: 2000/4000 y 6000 aves/hora

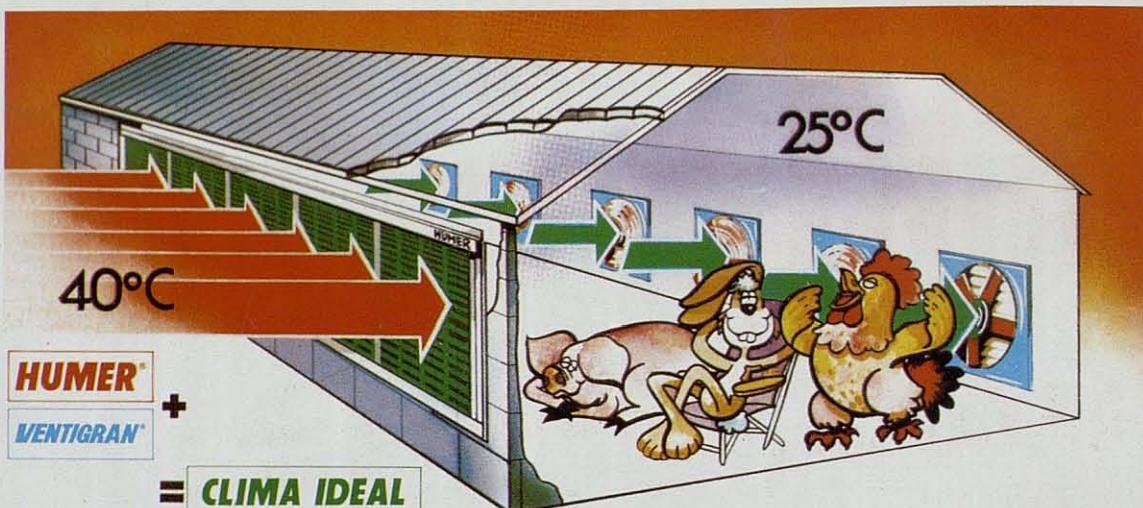
Para pollos, patos y pavos



SUMER, LTD.

Polígono Industrial Santa Rita • Calle 2, Nave 2 • 08755 CASTELLBISBAL
(Barcelona) TELS.: 7721822-7721823-7721824 • FAX 7721821 • TELEX 51512 AVEX

EQUIPOS E INSTALACIONES DE VENTILACION PARA GRANJAS AVICOLAS Y GANADERAS



GER

GESTIONES, ESTUDIOS
Y REALIZACIONES, S.A.

Ctra. de Valencia, km. 6,300 - Teléfono (976) 50 35 58
Telex (976) 35 02 65
50410 CUARTE DE HUERVA (ZARAGOZA) - ESPAÑA

- EXPERTOS EN CLIMATIZACION.
- PONEMOS EL TERMOMETRO A «RAYA».
- ESTUDIOS SIN COMPROMISO.



¡Gracias a la
Publicidad!

La ayuda que la publicidad representa para esta revista permite sostener el módico precio de suscripción. Justo es, pues, que los lectores correspondan a ello prefiriendo a los anunciantes que con su publicidad contribuyen a la mayor difusión de la revista.

Nuestras páginas de publicidad son la mejor guía para las adquisiciones de cuanto afecta a la avicultura. En ellas ofrecen sus productos las granjas, fábricas de piensos, constructores de material y laboratorios de reconocido prestigio.

Como la colaboración del anunciante merece el reconocimiento del suscriptor, sugerimos a nuestros lectores que correspondan a esta deferencia. Gracias.

MINAS

Gran Vía, 774, 1.^o, 4.^a
Tels. 245 70 20 - 245 70 29
Fax. 245 68 01
08013 BARCELONA

LA MAS AMPLIA GAMA DE
EQUIPOS MANUALES O
AUTOMATICOS PARA EL
TRANSPORTE A GRANEL
DE PIENSOS Y CEREALES

Remolque
para tractor
agrícola



Modelo Nowobulk
hidráulico
a mandos automáticos